

DECISIÓN N ° 3

Modificación conforme al Tratamiento Arancelario para el Azúcar en bruto y refinado del Anexo 1 del Acuerdo de Cooperación Económica entre la República del Paraguay y la República de China (Taiwán)

El Comité Conjunto del Acuerdo de Cooperación Económica entre la República del Paraguay y la República de China (Taiwán) ("el Acuerdo"), de conformidad con sus facultades y según lo establecido en el Artículo 6, Artículo 23 del Acuerdo y la Decisión N°1,

DECIDE:

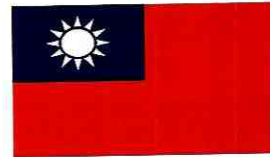
Modificar el Anexo 1 de la Lista de la República de China (Taiwán) para la República del Paraguay del Acuerdo, agregando una disposición de una cuota anual libre de aranceles de 60.000 toneladas métricas de azúcar en bruto y refinado originarias de la República del Paraguay, incluido un límite superior de 50.000 toneladas métricas de azúcar en bruto y 10.000 toneladas métricas de azúcar refinado a ser exportadas de la República del Paraguay a la República de China (Taiwán). La República del Paraguay gestionará la asignación de cuota para el azúcar en bruto y refinado a la que se le otorgará entrada a la República de China (Taiwán) libre de aranceles aduaneros una vez que la Aduana de la República de China (Taiwán) reciba un Certificado de Origen y Certificado de Cuota expedido por el organismo gubernamental competente de la República del Paraguay.

Las líneas arancelarias pertinentes para el azúcar en bruto y refinado son las siguientes:

Hecho en duplicado en los idiomas chino, español e inglés, todas las versiones son igualmente auténticas. En caso de discrepancias en la interpretación de esta Decisión, la versión en inglés se usará como referencia.

Descripción de bienes	Líneas arancelarias de la República de China (Taiwán) (HS2017)	Volumen anual
Azúcar en bruto	1701.13.00 1701.14.00 1701.91.00	50.000 toneladas métricas
Azúcar refinada	1701.91.20 1701.99.10 1701.99.20 1701.99.90	10.000 toneladas métricas

1/2



La presente decisión entrará en vigor treinta (30) días después de que las notificaciones entre la República del Paraguay y la República de China (Taiwán) declaren que han completado los procedimientos legales internos necesarios.

**Por el Gobierno de la
República del Paraguay**

Mercedes Cramer
Ministra

Ministerio de Industria y Comercio

Fecha: 25 (Día) / 2 (Mes) / 2019 (Año)

Ubicación: Ciudad de Asunción

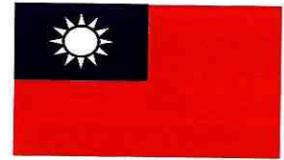
**Por el Gobierno de la
República de China (Taiwán)**

Jong-Chin Shen
Ministro

Ministerio de Asuntos Económicos

Fecha: 12 (Día) / 2 (Mes) / 2019 (Año)

Ubicación: Ciudad de Taipei



DECISION N° 3

Modification pursuant to the Tariff Treatment for Raw and Refined Sugar of Annex 1 of the Economic Cooperation Agreement between the Republic of Paraguay and the Republic of China (Taiwan)

The Joint Committee of the Economic Cooperation Agreement between the Republic of Paraguay and the Republic of China (Taiwan) ("the Agreement"), pursuant to its powers and according to what is established in Article 6, Article 23 of the Agreement and Decision No.1,

DECIDES:

To modify Annex 1 of the Schedule of the Republic of China (Taiwan) for the Republic of Paraguay of the Agreement, adding a provision of a total tariff-free annual quota of 60,000 metric tons of raw and refined sugar originating from the Republic of Paraguay, inclusive of an upper limit of 50,000 metric tons of raw sugar, and 10,000 metric tons of refined sugar to be exported from the Republic of Paraguay to the Republic of China (Taiwan). The Republic of Paraguay will handle the quota allotment for the raw and refined sugar which will be granted entry into the Republic of China (Taiwan) free of customs duties upon receipt by Customs of The Republic of China (Taiwan) of a Certificate of Origin and Certificate of Quota issued by the competent government body of The Republic of Paraguay.

The relevant tariff lines for raw and refined sugar are as follows:

Description of Goods	Tariff Lines of the Republic of China (Taiwan) (HS2017)	Annual Volume
Raw Sugar	1701.13.00	50,000 metric tons
	1701.14.00	
	1701.91.10	
Refined Sugar	1701.91.20	10,000 metric tons
	1701.99.10	
	1701.99.20	
	1701.99.90	

Done in duplicates in the Chinese, Spanish, and English languages, all versions are equally authentic. In the event of any discrepancy in the interpretation of this Decision, the English version will be used as reference.

1/2



The present decision will enter into force thirty (30) days after notifications between the Republic of Paraguay and the Republic of China (Taiwan) stating that they have completed the necessary legal internal procedures.

**For the Government of the
Republic of Paraguay**

**For the Government of the
Republic of China (Taiwan)**

Liz Cramer
Minister

Jong-Chin Shen
Minister

Ministry of Industry and Commerce

Ministry of Economic Affairs

Date: 25 (Day) / 2 (Month) / 2019 (Year)

Date: 12 (Day) / 2 (Month) / 2019 (Year)

Location: Asuncion City

Location: Taipei City



第 3 號決議文

修正巴拉圭共和國與中華民國（臺灣）經濟合作協定
附件一「中華民國（臺灣）產品清單」有關粗製糖及精製糖免關稅配額

巴拉圭共和國與中華民國（臺灣）經濟合作協定（以下簡稱本協定）
聯合委員會，依本協定第 6 條、第 23 條及第 1 號決議文之授權，

決定

修正本協定附件一「中華民國（臺灣）產品清單」，增列原產自巴拉圭共和國輸出至中華民國（臺灣）之粗製糖及精製糖每年免關稅總配額數量為 60,000 公噸，其中粗製糖免關稅配額數量 50,000 公噸，精製糖免關稅配額數量 10,000 公噸，並由巴拉圭共和國管理核配，中華民國（臺灣）海關將依巴拉圭共和國政府單位核發之原產地證明書及關稅配額證明書核辦免關稅通關。

粗製糖及精製糖之相關稅則號別如下：

貨名	中華民國（臺灣）稅則號別 (HS2017)	每年配額量
粗製糖	1701.13.00	50,000 公噸
	1701.14.00	
	1701.91.10	
精製糖	1701.91.20	10,000 公噸
	1701.99.10	
	1701.99.20	
	1701.99.90	

本決議以中文、西文及英文各繕製一式兩份，各種文本均同一作準；
遇有解釋歧異時，以英文本為準。



本決議將於巴拉圭共和國與中華民國（臺灣）彼此通知完成必要之內部法律程序之30日後生效。

巴拉圭共和國政府代表

中華民國（臺灣）政府代表

Liz Cramer
部長
工商部

沈榮津
部長
經濟部

日期：25 (Day)/2 (Month)/2019 (Year)

日期：12 (Day)/2 (Month)/2019 (Year)

地點：亞松森市

地點：臺北市